

12 강

Part III 실력 완성 8

◆ Q.1

The ocean has been the source of many myths throughout maritime history. (a) One well-known myth of the oceans concerns Davy Jones, who is the mean-spirited sovereign of the ocean depths. (b) Tradition has it that any object that goes overboard and sinks to the bottom of the ocean is believed to have gone to Davy Jones' locker. (c) Needless to say, any sailor on the seas is not so eager to take a tour of Davy Jones' locker. (d) Some etymologists believe that the name "Jones" is related to "Jonah," the Hebrew prophet who supposedly spent three days in a whale's belly.

☞Teacher's Note:

maritime 바다의

sovereign 군주

has it that 따르면

locker 창고

etymologist 어원학자

기원

대양은 해양사를 통해 여러 신화의 근원이 되어 왔다. (a) 잘 알려진 대양 신화 하나는 데이비 존스에 관한 것인데, 그는 심해의 못된 지배자이다. (b) 전설에 따르면, 배에서 떨어져 대양의 밑바닥으로 가라앉은 물체는 모두 데이비 존스의 창고로 가게 된다고 믿어진다. (c) 말할 필요도 없이, 바다 위의 선원은 누구나 데이비 존스의 창고로 가고 싶어하지 않는다.

이 글은 전설 속에 나오는 심해의 무법자 데이비 존스에 대한 내용이다. 글의 나머지 부분은 모두 데이비 존스 전설에 대한 내용이고, 마지막 (d)는 존스라는 이름의 어원에 대한 내용이다.

maritime : 바다의 mean-spirited : 비열한, 천박한 sovereign : 군주, 통치자, 국왕

tradition : (관습·신앙 등의 구전에 의한) 전승, 구전; 전설, 구비 locker : (배에서 못가지. 탄약을 보관하는) 상자, 칸, 방 etymologist : 어원학자 prophet : 예언자

(d) 어떤 어원학자들은 「존스」라는 이름이 고래 뱃속에서 사흘을 지냈다고 여겨지는 유대인 선지자 「요나」와 관련이 있다고 믿는다.

◆ Q.2

Illiteracy has been one of the greatest challenges in adult education in underdeveloped nations. (a) The rapid pace of technological change has also had a significant impact on adult learning in industrialized nations. (b) Many countries have devoted a substantial amount of their resources to public schooling for children and to overcoming adult illiteracy. (c) To assist in this endeavor, the United Nation's Experimental World Literacy Program has carried out adult instruction courses in many countries. (d) This program teaches reading in conjunction with basic skills related to daily life.

☞Teacher's Note:

Illiteracy 문맹

후진국

문맹은 후진국의 성인 교육에서 가장 큰 걸림돌 중의 하나가 되어 왔다. (b) 많은 나라들이 막대한 양의 자본을 아동 공교육과 성인 문맹 퇴치에 투자해왔다. (c) 이러한 노력과 더불어 UN 실험적 세계 식자 프로그램은 여러 나라에 성인 교육 수업을 실시해왔다. (d) 이 프로그램은 일상생활과 관련된 기본적인 지식과 함께 글자 읽기를 가르친다.

다른 문장들은 모두 문맹에 관해 이야기하고 있는데 (a)는 기술의 급속한 발전이 성인 교육에 미친 영향에 대해 기술하고 있으므로 글의 흐름상 어울리지 않는다.

illiteracy : 문맹 (↔ literacy : 읽고 쓸 줄 앎, 식자)

underdeveloped : (나라·지역 등이) 저개발의

impact : (강한) 영향(력), 효과

industrialized nation : 산업화된 국가, 선진국

devote : (시간·돈 등을) 바치다, 쏟다

substantial : 많은, 상당한 (양의)

resource : 자원, 자산, 물자

overcome : 극복하다

endeavor : 노력

carry out : 수행하다, 실행하다

in conjunction with : ~와 함께

(a) 급속도로 발전하는 기술 또한 선진국의 성인 교육에 지대한 영향을 미쳐왔다.

◆ Q.3

Porcelain is said to have originated in China and was first transported to Europe along the Silk Road in the 13th century by Marco Polo. (a) In the course of four centuries, European porcelain evolved into a brilliant culture, reaching its zenith in the 18th century. (b) Recently, Asians have become avid collectors of Europe's timeless ceramic artwork. (c) And in Korea, a museum has opened that allows visitors to admire the porcelain of the finest European masters. (d) Some lament the lack of continuity in craftsmanship of traditional celadon.

☞Teacher's Note:

13 세기 + 400 년 = 17~18 세기

celadon 청자

craftsmanship 장인 정신

자기는 중국에서 유래되어 13 세기에 마르코 폴로에 의해 실크 로드를 따라 유럽에 처음 전해진 것으로 알려져 있다. (a) 400 년을 거치는 동안, 유럽의 자기는 찬란한 문화로 발전했고 18 세기에 절정에 달했다. (b) 최근에는 아시아인들이 시대를 초월한 유럽의 도자기를 열정적으로 수집하게 되었다. (c) 그리고 한국에서는 한 박물관이 문을 열어 방문객들에게 유럽 최고 거장들의 자기를 감상할 수 있는 기회를 주고 있다.

전체의 내용이 유럽 자기의 유래, 발달, 또 아시아에서의 유럽 자기에 대한 인기를 다루고 있는데, 마지막 문장은 이와 무관한 청자에 대해 이야기하고 있다. 따라서 (d)가 내용의 흐름상 어색하다.

porcelain : 자기

originate : 비롯하다, 시작되다, 유래하다

evolve : 서서히 발전하다, 점진적으로 변화하다

zenith : 정점, 극도, 절정

avid : 열심인, 욕심 많은

timeless : 초시간적인, 특정시간에 구애 받지 않는

lament : 애석해 하다, 비탄하다

craftsmanship : 장인 정신

celadon : 청자; 청자색의

(d) 어떤 이들은 전통 청자의 장인 정신이 지속되지 않는 것에 대해 안타까워한다.

◆ Q.4

Quaker parrots are causing alarm in the city of Barcelona. (a) The Quaker parrot is an aggressive bird and grows to an intimidating 30 centimeters plus in height. (b) It eats almost everything green it can find whether flowers, or leaves, or tree branches. (c) The first birds arrived as pets in the 1970s. (d) With no natural predators, and a high rate of reproduction, the quaker is threatening the survival of local bird species.

📖Teacher's Note:

alarm 위협

predators 약탈자

퀘이커 앵무새가 바르셀로나 시에 불안을 조성하고 있다. (a) 퀘이커 앵무새는 공격적인 새로 키가 30 센티미터가 넘을 정도로 위협적이다. (b) 꽃이든 잎이든 나뭇가지든 식물을 닥치는 대로 먹는다. (c) 천적이 없고 번식률이 높아서 퀘이커 앵무새는 지역의 다른 새들의 생존을 위협하고 있다.

퀘이커 앵무새가 바르셀로나 시에 위협이 되고 있다는 내용이다. 첫 문장 이하의 모두 퀘이커 앵무새가 왜 위협적인지를 설명하고 있는데, (c)는 처음 소개된 시기를 이야기하고 있어 문맥에 어울리지 않는다.

alarm : 공포, 불안, 놀람

intimidating : 위협하는, 협박하는

predator : 약탈자, 육식동물

reproduction : 생식, 번식

(c) 이 새는 1970년대 애완용으로 처음 이곳에 왔다.

◆ Q.5

A certain amount of stress is essential in every person's life. (a) Yet, some stress can be alleviated or reduced if the individual reevaluates the situation. (b) Seek out a professional counselor. (c) Determine which aspects of your life you can change and which you cannot. (d) Change your perspective on a situation in order to make the activity more pleasurable.

☞Teacher's Note:

스트레스의 필요성

일상생활에서 있어 어느 정도의 스트레스는 필요하다. (a) 그러나 개인이 상황을 재평가하는 것에 따라 스트레스는 완화되거나 줄어들 수 있다. (c) 자신의 삶에서 어떤 면을 고칠 수 있고 어떤 면을 그럴 수 없는지를 결정해라. (d) 상황에 대한 시각을 바꾸고 좀더 즐겁게 행동하라.

스스로 스트레스를 완화시키는 능동적인 대처방안을 제시하고 있다. (b)는 (a), (c), (d)와 달리 스스로 스트레스를 해결하는 것이 아니라 의존적인 해결책을 제시하고 있으므로 글의 흐름상 어색하다.

alleviate : (심신의 고통을) 덜다, 완화하다, 편하게 하다

reduce : 줄이다, 감소시키다, 축소하다

reevaluate : 재평가하다

perspective : 견해, 관점, 전망, 가능성

pleasurable : 유쾌한, 기쁜, 흐뭇한, 만족스러운

(b) 전문 카운슬러를 찾아라.